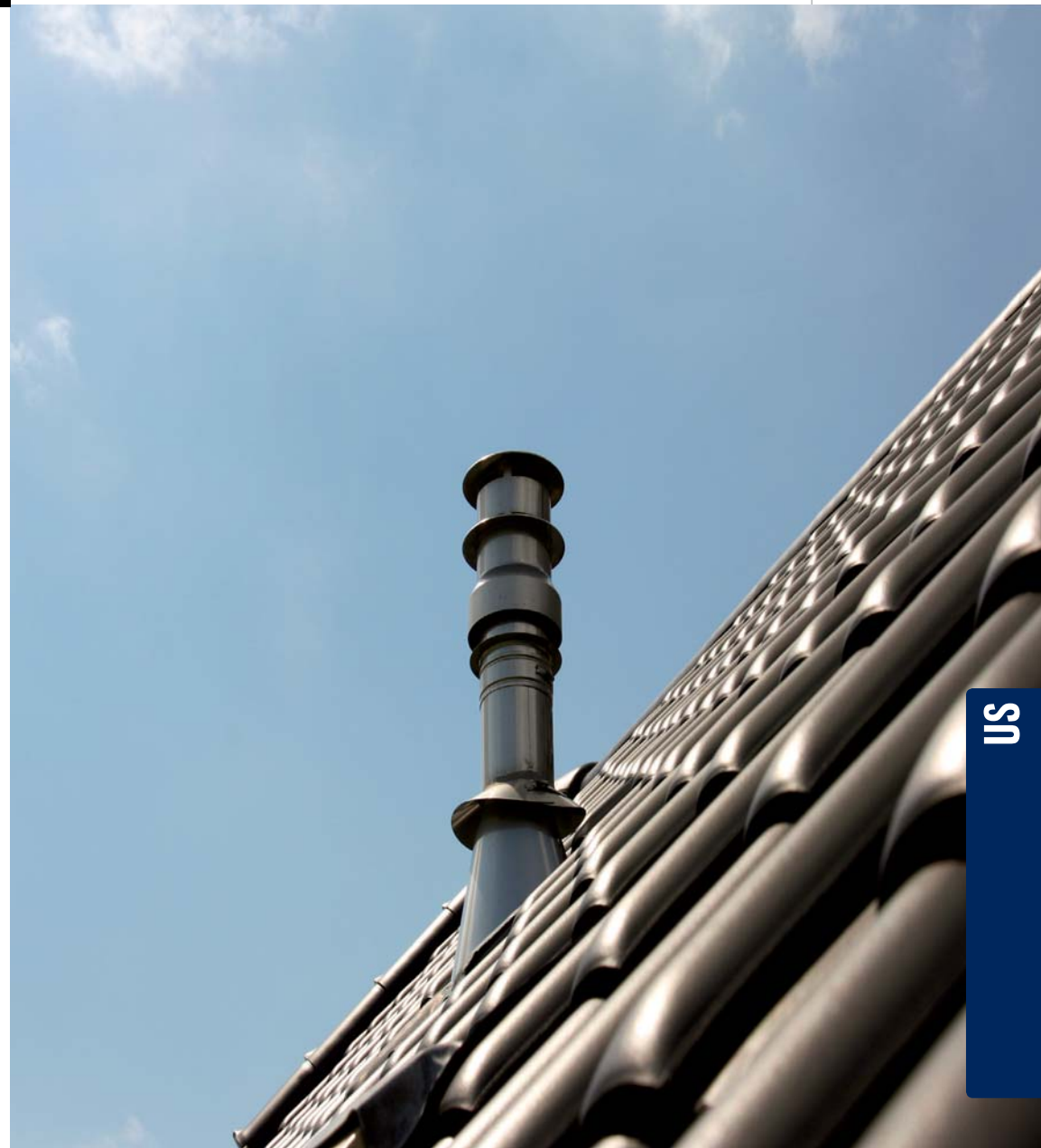


Metaloterm[®] US

Concentric flue system | Konzentrische Abgasanlage

| Conduit concentrique | Concentrisch luchttoevoer-/rookgasafvoersysteem



Energy - Environment - Efficiency





US

245



Quick search | Schnellsuche | Recherche rapide | Productcode-index

US 100/50/25..... p. 254
USA p. 252
USAA p. 252
USAAK2 10 p. 252
USAAK2 13 p. 252
USAB p. 256
USAD 10 p. 252
USAH p. 256
USAK2 10 p. 252
USAK2 13 p. 253
USB 15 p. 253
USB 30 p. 253
USB 45 p. 253
USB 90 p. 254
USBI p. 254
USCP p. 259
USDH p. 257
USDHC 13..... p. 258
USDHC1 p. 257
USDHC2 10..... p. 258
USDHC3 10..... p. 258
USDHC4 13..... p. 258
USDHC5..... p. 258
USDP p. 257
USDPAL..... p. 257
USDQ p. 256
USDSC 10 p. 258
USDVC 13 p. 259
USDVC2 10 p. 259
USE 0304 p. 259
USEB p. 255
USEM p. 254
USI p. 254
USKB p. 256
USKBS p. 256
USLS..... p. 257
USMB p. 255
USMO p. 255
USMPG..... p. 259
USOL 1/2 p. 256
USPP p. 254
USR p. 259
USSAN p. 255
USSAN1 10 p. 255
USSAN2 10 p. 255
USSR p. 257
USVG10 13 p. 253
USVK10 13 p. 253

Table of content 	Inhalt 	Index 	Inhoud 	
System description - Technical details	Systembeschreibung - Technische Daten	Description système - Caractéristiques techniques	Systeembeschrijving - Technische eigenschappen	248
Installation guidelines	Einbaurichtlinien	Directives d'installation	Installatie richtlijnen	250
Assortment	Lieferprogramm	Détails des pièces	Assortiment	252
Adaptors/ Increasers/Reducers	Anschlußstücke/ Übergangsstücke	Raccords/ Augmentations/Réductions	Aansluitstukken/ Verlopen	252
Elbows	Bögen	Coudes	Bochten	253
Lengths and other chimney components	Längen und andere Abgaselemente	Longueurs et autres éléments	Secties en andere schoorsteenelementen	254
Base plates/ Supports/ Wall brackets/ Locking bands	Fundamentverankerung/ Zwischenstützen/ Gebäudeabspannbänder/ Klemmbänder	Plaque de départ/ Éléments de fixation/ Brides murales/ Brides de sécurité	Voetplaat/ Ondersteuningen/ Muurbeugels/ Klembanden	255
Flashings/ Storm collars	Dachdurchführungen/ Regenabweiser	Solins de toit/ Collets de solin	Dakplaten/ Stormkragen	257
Terminals	Ausmündungen	Finitions	Uitmondingen	257
Others	Anderen	Autres	Overigen	259
Applications	Aufbaubeispiele	Applications	Opbouwvoorbeelden	260

System description



Metaloterm® US

The Metaloterm® US system is a modular concentric balanced flue system, made of stainless steel which combines air inlet and flue. Metaloterm® US is suitable for high temperature, non-condensing applications with flue gasses in negative pressure. It can be applied on all types of balanced flue gas-fired stoves (class C11 and C31).

For Passive house the Metaloterm® assortment provides the Iso-block which can be combined with US.

Applications Metaloterm® US

- Concentric flue system for balanced flue gas-fired stoves (class C11 and C31)

Advantages Metaloterm® US

- Appliance adaptors are being manufactured on specification
- Both wall- and roof terminals available
- Easy assembly; lightweight elements
- Wide product range offers solutions for virtually all situations
- Tested in combination with many appliances according to EN 613
- Also available in black

Technical characteristics

Application	Balanced flue
Operating mode	Dry
Pressure	Negative pressure
Max. working pressure	-
Operating temperature	600 °C
Max. temperature allowed	600 °C
Inner wall	material AISI 304/EN 1.4301
	thickness 0.4 mm
Outer wall	material AISI 304/EN 1.4301
	thickness 0.4 mm
Fuel type	Gas/pellets normal (wood)

Inner diameter
mm 100 130

Outer diameter
mm 150 200

Cross section
cm² 79 133

Weight
±kg/m 2,5 4,0

Systembeschreibung



Metaloterm® US

Metaloterm® US ist ein modulares, konzentrisches Luft-Abgas-System aus Edelstahl und verwendbar bei hohen Abgas-temperaturen im Unterdruckbetrieb.

Deshalb ist das System zum Anschluß an raumluftunabhängig betriebene Gaskamine für die Betriebsweise C11 und C31 geeignet.

Bei Passiv-Häusern kann das System mit dem Iso-block, einer kompakten Wand- und Deckendurchdringung durch brennbare Baustoffe, kombiniert werden.

Anwendungen Metaloterm® US

- Raumluftunabhängige Feuerstätten (Klasse C11 und C31)

Systemvorteile Metaloterm® US

- Schnelle, einfache Montage und gewichtleichte Bauelemente
- Kesselanschlußstücke für jeden Wärmeerzeuger
- Prüfung gemäß EN 613 mit vielen Typen von Geräten
- Senkrechte und waagerechte Montage
- Auch lieferbar in schwarzer Farbe

Technische Daten

Bauart	Konzentrische Abgasleitung
Betriebsweise	Trocken
Druck	Unterdruck
Betriebsdruck	-
Betriebstemperatur	600 °C
Kurzzeittemperatur	600 °C
Innenschale	Werkstoff AISI 304/EN 1.4301
	Wandstärke 0,4 mm
Außenschale	Werkstoff AISI 304/EN 1.4301
	Wandstärke 0,4 mm
Brennstoff	Gas/Pellets normal (Holz)

Innendurchmesser
mm 100 130

Außendurchmesser
mm 150 200

Lichter Querschnitt
cm² 79 133

Gewicht
±kg/m 2,5 4,0



EN 1856-1: T450 N1 D V2 L20040 O50, T600 N1 D V2 L20040 O50
EN 1856-2: T450 N1 D V2 L20040 O50, T600 N1 D V2 L20040 O50

Description système



Metaloterm® US

Le système Metaloterm® US est un conduit modulaire concentrique ventouse, en acier inoxydable, qui combine l'amenée d'air et l'évacuation des fumées. Metaloterm® US est adapté à la haute température, pour des applications sans condensation, en pression négative. Il peut être raccordé sur tous types de poêles à gaz ventouse (classe C11 et C31).

Pour les maisons passives, Metaloterm® peut fournir une sortie de toiture isolée et étanche, « l'iso-block », qui peut être combinée avec le système US.

Applications de Metaloterm® US

- Conduit concentrique pour inserts étanches à gaz (classe C11 et C31)

Avantages de Metaloterm® US

- Raccords chaudières sur mesure
- Mise en œuvre rapide grâce à une grande modularité et à un faible poids
- Large gamme d'éléments autorisant toutes configurations
- Sorties verticales ou horizontales
- Homologé selon EN 613 avec beaucoup d'appareils
- Disponible aussi en couleur noire

Caractéristiques techniques

Domaine d'application	Conduit concentrique
Nature des fumées	Sèche
Pression	Dépression
Pression maximale	-
Température en continu	600 °C
Température accidentelle	600 °C
Paroi intérieure	matériau épaisseur
	AISI 304/EN 1.4301 0,4 mm
Paroi extérieure	matériau épaisseur
	AISI 304/EN 1.4301 0,4 mm
Combustibles	Gaz/pellets normale (bois)

Diamètre intérieur
mm 100 130

Diamètre extérieur
mm 150 200

Section
cm² 79 133

Poids
±kg/m 2,5 4,0

Systeembeschrijving



Metaloterm® US

Het Metaloterm® US systeem is een modulair, concentrisch systeem van roestvaststaal dat rookgasafvoer en verbrandingsluchttoevoer combineert. Metaloterm® US is geschikt voor toepassingen in onderdruk, met hoge rookgas temperaturen waarbij geen condensatie optreedt. Het kan universeel worden toegepast op gesloten gasgestookte sfeerverwarmingstoestellen (klasse C11 en C31).

Voor passief huizen is het Iso-block opgenomen in het Metaloterm® assortiment, dat kan worden gecombineerd met US.

Toepassingen van Metaloterm® US

- Als rookgasafvoer en verbrandingsluchttoevoer van gesloten gasgestookte sfeerverwarmingstoestellen (klasse C11 en C31)

Voordelen van Metaloterm® US

- Aansluitstukken op maat beschikbaar
- Mogelijkheid tot horizontale dan wel verticale uitmonding
- Eenvoudige montage; lichtgewicht bouwdeelen
- Compleet assortiment biedt oplossing voor iedere inbouwsituatie
- Combikeur met diverse merken en typen toestellen conform EN 613
- Leverbaar in zwart

Technische eigenschappen

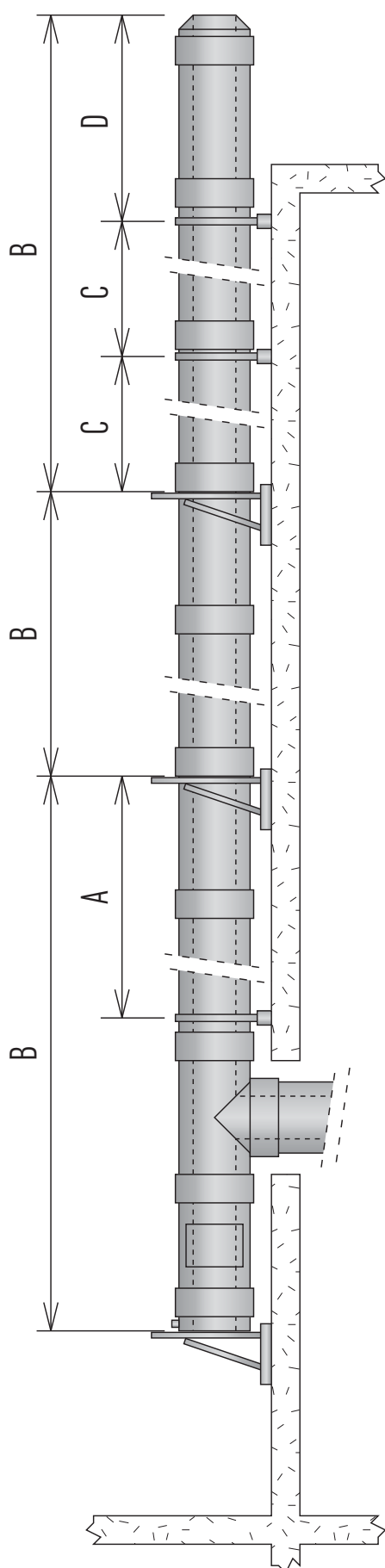
Toepassing	Concentrische luchttoevoer/rookgasafvoer
Aggregatie	Niet condenserend
Druk	Onderdruk
Maximale overdruk	-
Bedrijfstemperatuur	600 °C
Maximaal toegestane temperatuur	600 °C
Binnenmantel	materiaal wanddikte
	AISI 304/EN 1.4301 0,4 mm
Buitenmantel	materiaal wanddikte
	AISI 304/EN 1.4301 0,4 mm
Brandstof	Gas/pellets normaal (hout)

Binnendiameter
mm 100 130

Buitendiameter
mm 150 200

Doorlaat
cm² 79 133

Gewicht
±kg/m 2,5 4,0



Support and load bearing | Maximale Montagehöhen und Abstände | Hauteur maximale de montage et distance | Maximale montagehoogte en afstanden

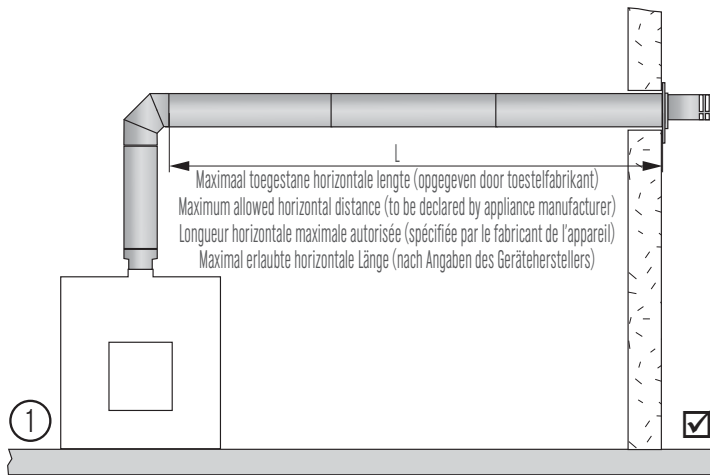
Ø (mm)		100	130
A (m)	-	-	-
B (m)	USOL 1 / USOL 2	30	30
C (m)	USMB	4	4
D (m)	USMB	2	2

- A Maximum supportable height above Tee piece when chimney is supported by wall support at base.
 - B Maximum supportable height that can be borne by wall support.
 - C Maximum distance between lateral supports i.e. wall bands and wall supports.
 - D Maximum allowable free standing height above last support.
 - For non-vertical parts of flue system the maximum distance between two wall bands i.e. brackets is 2,5 m
- Important: the product with the lowest load bearing capacity determines the maximum supported height.

- A Berücksichtigt die vertikalen Kräfte aus den Elementen und gibt die max. statischen Aufbauhöhen oberhalb der Anschlußstücke und der Reinigungselemente an.
 - B Gibt die max. statischen Aufbauhöhen für Längenelementen an.
 - C Berücksichtigt die horizontalen Kräfte und gibt die Montageabstände an.
 - D Gibt die max. Aufbauhöhe oberhalb der letzten Befestigung am aussteifende Gebäudeteil an.
 - der Verzug zwischen zwei Gebäudeabspannbändern darf maximal 2,5 m betragen
- Wichtig: das Produkt mit der geringsten Tragkraft ist ausschlaggebend für die maximale Aufbauhöhe.

- A Hauteur maxi au dessus du Té de raccordement, avec un support mural en pied de cheminée.
 - B Hauteur maxi entre 2 supports muraux.
 - C Distance maxi entre 2 brides murales.
 - D Hauteur libre maxi après le dernier élément de maintien.
 - Pour les parties non verticales du conduit de cheminée, la distance maximale entre deux brides murales est de 2,5 m.
- Important: le produit ayant la capacité de supportage la plus faible détermine la hauteur maximale de montage.

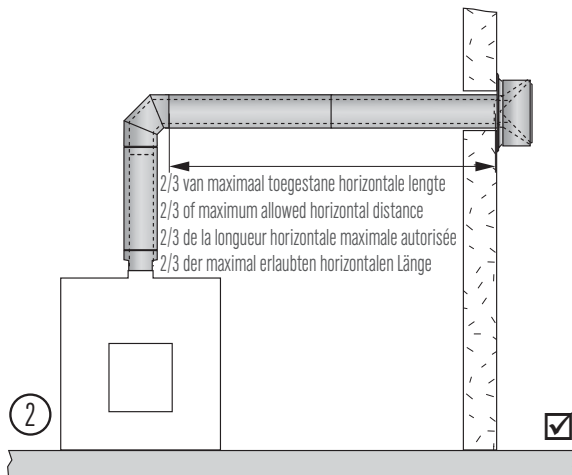
- A Maximale opbouwhoogte op het T-stuk of reinigingselement.
 - B Maximale opbouwhoogte voor lengte elementen die gedragen kan worden door een ondersteuning.
 - C Maximale afstand tussen 2 muurbeugels of een muurbeugel en ondersteuning.
 - D Maximale vrije uitkraging vanaf de laatste bevestiging.
 - Bij verslepingen dient minimaal om de 2,5 meter een muurbeugel te worden toegepast
- Belangrijk: het onderdeel met de minste draagkracht is bepalend voor de maximale opbouwhoogte.



USDHC1/2/5-10

Maximaal toegestane horizontale lengte (opgegeven door toestelfabrikant)
 Maximum allowed horizontal distance (to be declared by appliance manufacturer)
 Longueur horizontale maximale autorisée (spécifiée par le fabricant de l'appareil)
 Maximal erlaubte horizontale Länge (nach Angaben des Geräteherstellers)

1



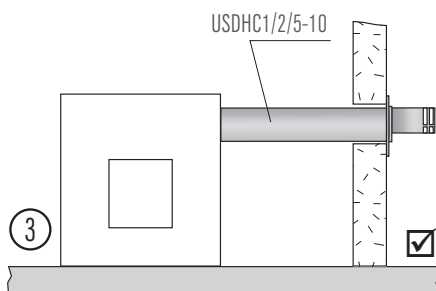
USDHC3-10

2/3 van maximaal toegestane horizontale lengte
 2/3 of maximum allowed horizontal distance
 2/3 de la longueur horizontale maximale autorisée
 2/3 der maximal erlaubten horizontalen Länge

1/3/5 are approved appliance-flue combinations
1/3/5 sind geprüfte Kombinationen von Geräte und Abgasleitung
1/3/5 sont des combinaisons appareil - conduit approuvés
1/3/5 zijn goedgekeurde toestel-uitlaat combinaties

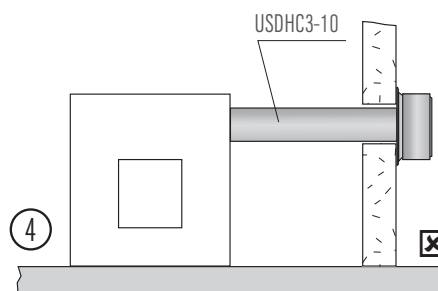
2 indication of maximum horizontal length when using the USDHC3 10
 2 maximale horizontale Länge bei Verwendung der USDHC3 10
 2 indication de la longueur horizontale maximale si vous utilisez l'USDHC3 10
 2 indicatie van maximale horizontale lengte bij gebruik van de USDHC3 10

2



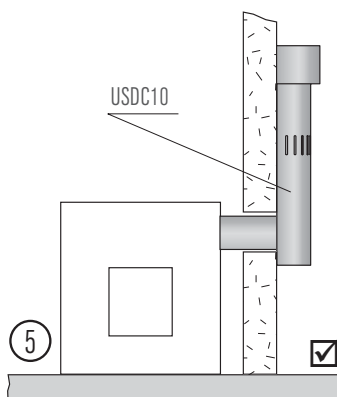
USDHC1/2/5-10

3



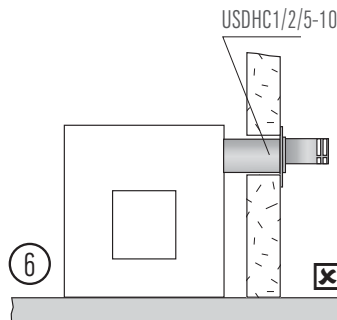
USDHC3-10

4



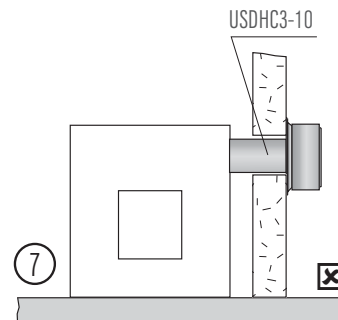
USDHC10

5



USDHC1/2/5-10

6



USDHC3-10

7

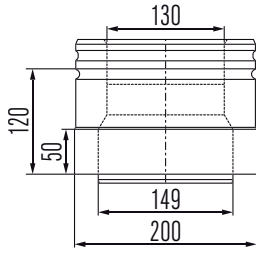


- 1/3/5 ✓
- 2 ✓
- 4/6/7 ✗

4/6/7 not to apply, unless expressly permitted by the appliance manufacturer
 4/6/7 nicht zulässig, soweit nicht ausdrücklich vom Gerätehersteller erlaubt
 4/6/7 ne pas appliquer sauf si expressément autorisé par le fabricant de l'appareil
 4/6/7 niet toe te passen, tenzij met uitdrukkelijke toestemming van de toestelfabrikant

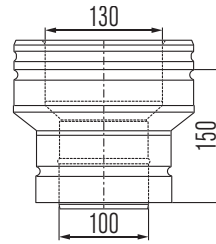
USAK 2 13

Adaptor KAL-FIRE
Übergangsstück KAL-FIRE
Raccord KAL-FIRE
Aansluitstuk KAL-FIRE



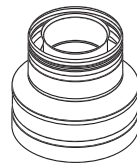
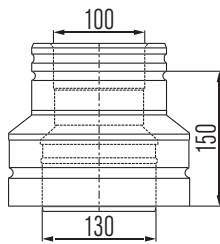
USVG10 13

Increaser
Erweiterung
Augmentation
Vergrößer



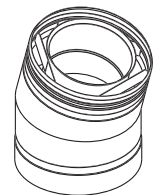
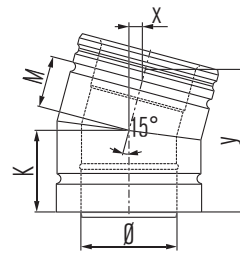
USVK10 13

Reducer
Reduzierung
Réduction
Verkleiner



USB 15

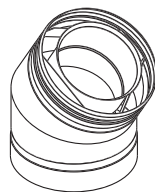
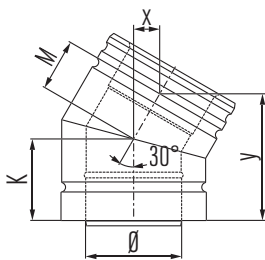
Elbow 15°
Bogen 15°
Coude 15°
Bocht 15°



Ø	100	130
K	85	95
M	55	65
x	15	15
y	140	165

USB 30

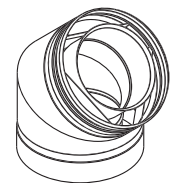
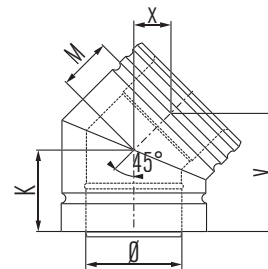
Elbow 30°
Bogen 30°
Coude 30°
Bocht 30°



Ø	100	130
K	85	95
M	55	65
x	30	35
y	135	150

USB 45

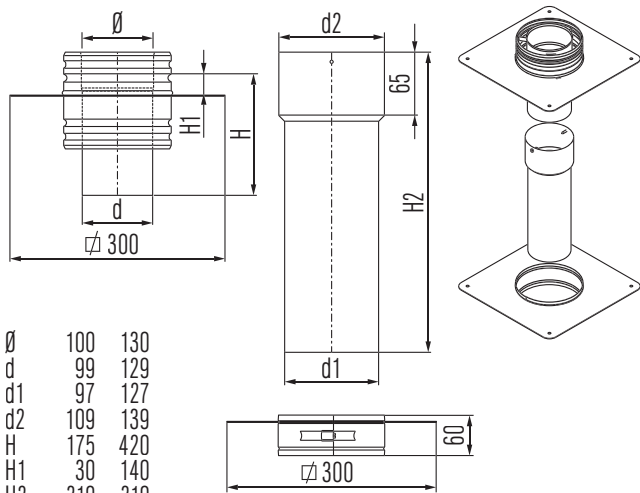
Elbow 45°
Bogen 45°
Coude 45°
Bocht 45°



Ø	100	130
K	85	95
M	55	65
x	35	45
y	125	140

USSAN

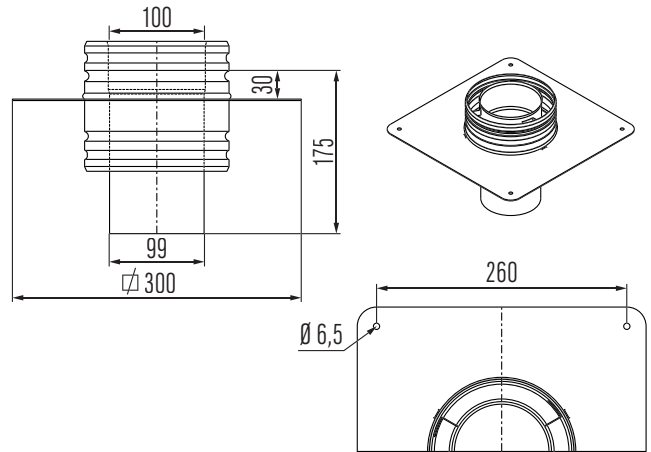
Renovation set
Sanierungsset
Kit de rénovation
Sanierungsset



Ø	100	130
d	99	129
d1	97	127
d2	109	139
H	175	420
H1	30	140
H2	310	310

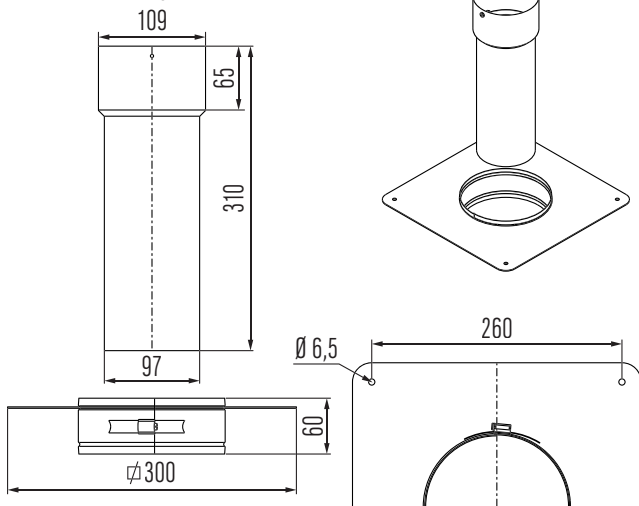
USSAN1 10

Renovation set top
Sanierungsset oben
Côté supérieur du kit de rénovation
Bovenkant sanierungsset



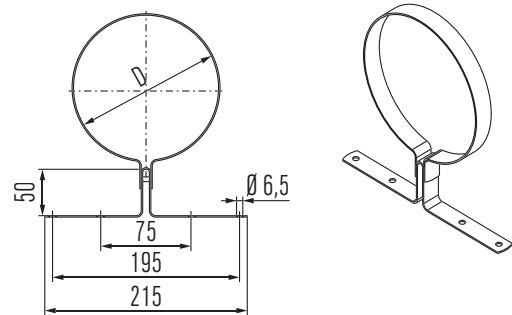
USSAN2 10

Renovation set bottom
Sanierungsset unten
Côté inférieur du kit de rénovation
Onderkant sanierungsset



USEB

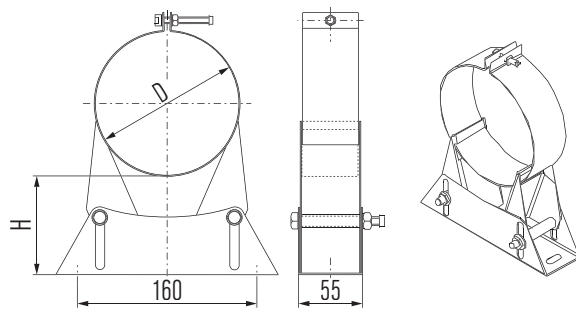
Mounting band
Gebäudeabspannband
Bride murale
Montagebeugel



Ø	100	130
D	150	200

USMB

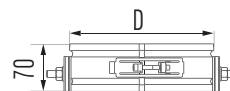
Wall band adjustable
Gebäudeabspannband verstellbar
Bride murale réglable
Muurbeugel verstellbaar



Ø	100	130
D	150	200
H	50-90	50-90

USMO

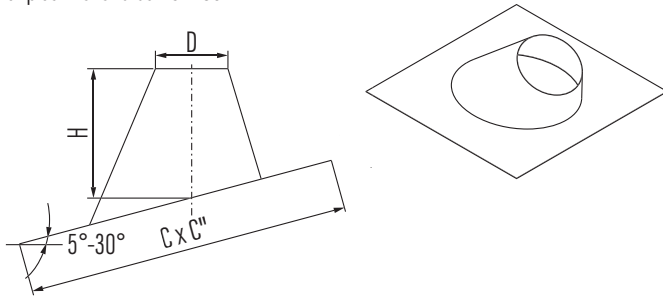
Band for wall support
Stützband zu Wandstütze
Bride pour support mural
Band voor muurondersteuning



Ø	100	130
D	150	200

USDH

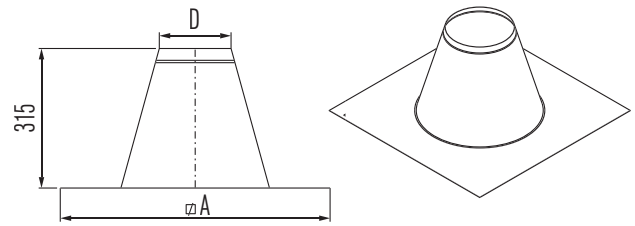
Slope roof flashing 5°- 30°
 Dachdurchführung 5°- 30°
 Solin de toit incliné pente 5°- 30°
 Dakplaat hellend dak 5°- 30°



Ø	100	130
D	155	205
C	520	575
C''	500	550
H	155	160

USDP

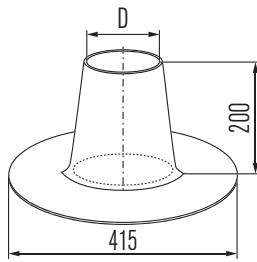
Flat roof flashing
 Dachdurchführung Flachdach
 Solin de toit plat
 Dakplaat plat dak



Ø	100	130
D	160	210
A	440	490

USDPAL

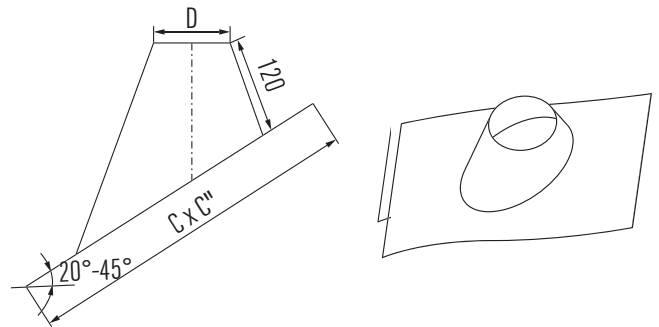
Flat roof flashing aluminium
 Dachdurchführung Flachdach Aluminium
 Solin de toit plat aluminium
 Dakplaat plat dak aluminium



Ø	100	130
D	155	205

USLS

Lead slope roof flashing 20°- 45°
 Dachdurchführung 20°- 45° mit bleier Platte
 Solin de toit incliné pente 20°- 45° base plomb
 Loden slabpan 20°- 45°



Ø	100	130
D	160	210
C	750	750
C''	750	1000

USSR

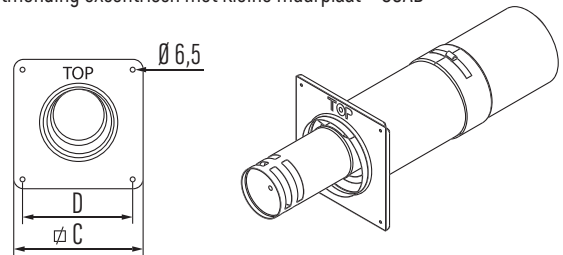
Storm collar
 Regenabweiser
 Collet de solin
 Stormkraag



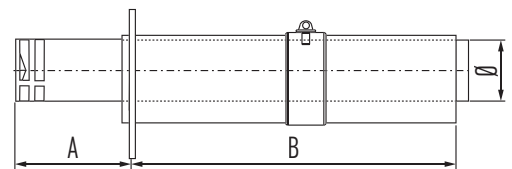
Ø	100	130
D	150	200
A	275	325

USDHC1

Horizontal terminal excentric with small wall cover + USAB
 Durchführung waagrecht excentrisch mit kleiner Mauerblende + USAB
 Sortie horizontale excentrée avec petite plaque de finition + USAB
 Geveluitmonding excentrisch met kleine muurplaat + USAB

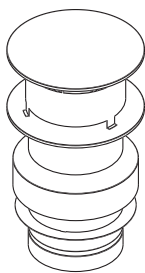
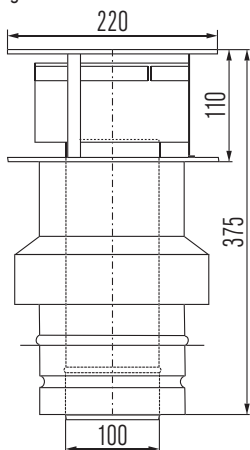


Ø	100	130
A	200	180
B	475	500
C	240	320
D	200	265



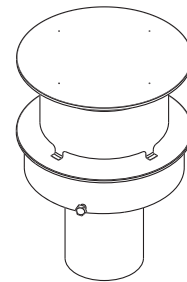
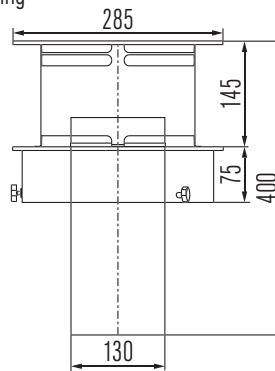
USDVC2 10

Vertical terminal + USKB
 Dachdurchführung + USKB
 Sortie verticale + USKB
 Dakuitmonding + USKB



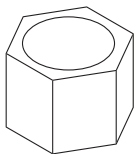
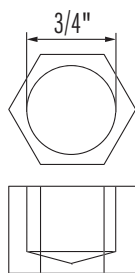
USDVC 13

Vertical terminal
 Dachdurchführung
 Sortie verticale
 Dakuitmonding



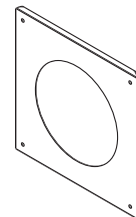
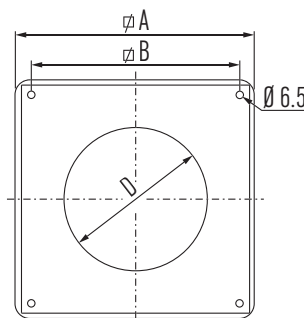
USE 0304

Cap
 Verschlußstopfen
 Bouchon de purge
 Zeskantkap



USMPG

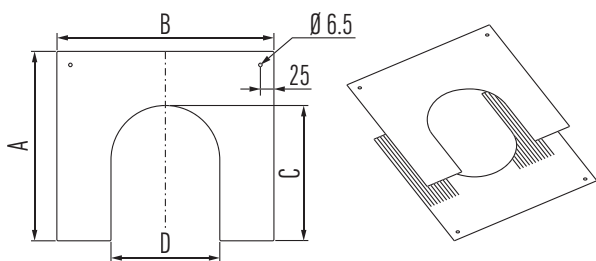
Wall cover large
 Mauerblende groß
 Plaque de finition grande
 Muurplaat groot



Ø	100	130
D	153	203
A	300	350
B	260	310

USCP

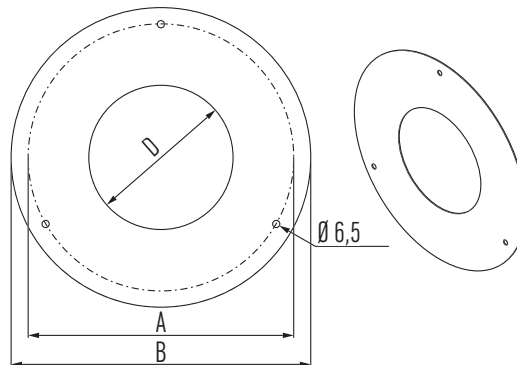
Cover plates (pair)
 Zentrierplatten (Paar)
 Plaques de centrage (paire)
 Centreerplaten (paar)



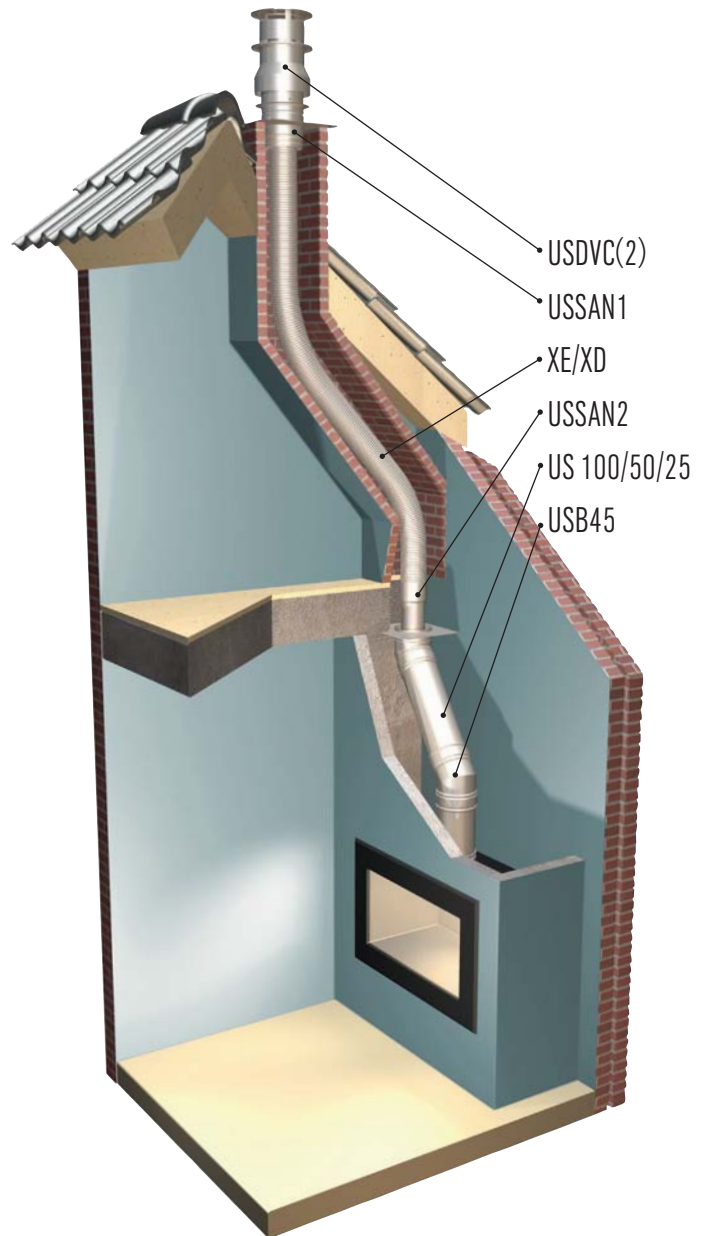
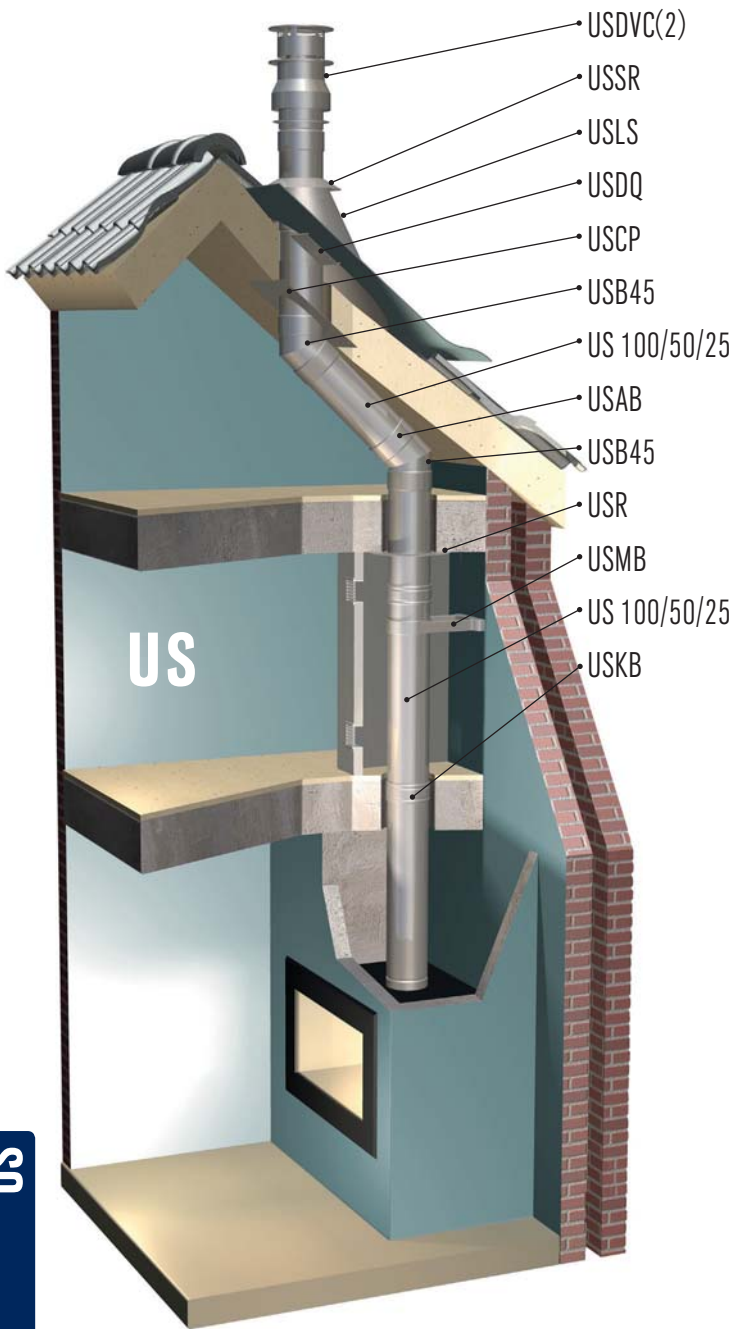
Ø	100	130
A	275	300
B	350	400
C	175	200
D	151	201

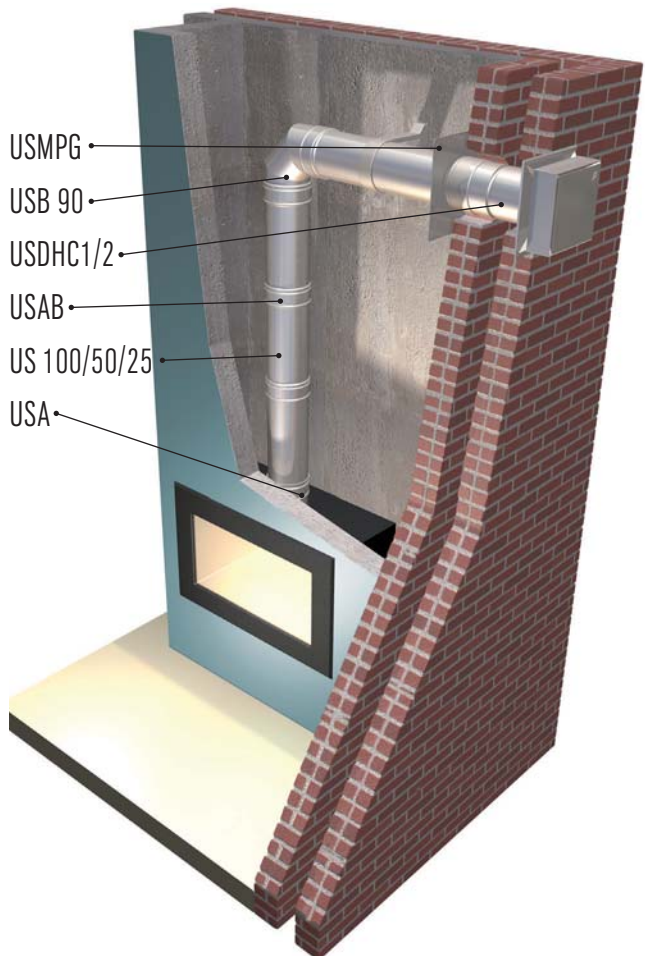
USR

Rosette smooth
 Abdeckring glatt
 Rosace de propreté
 Rozet glad



Ø	100	130
D	154	204
B	290	340
A	270	320





USDHC1



USDHC1



USDHC4



USDHC3



USDHC5



USDHC13

**Ontop B.V.**

Postbus 135, 4330 AC Middelburg
Oude Veerseweg 23, 4332 SH Middelburg
Nederland

T: +31 (0)118 68 99 00

F: +31 (0)118 68 99 99

E: info.nl@metaloterm.com

**Ontop Abgastechnik GmbH**

Albert-Einstein-Straße 8
51674 Wiehl
Deutschland

T: +49 (0)2261 708 0

F: +49 (0)2261 708 90

E: info.de@metaloterm.com

**Metaloterm France S.A.R.L.**

65, Avenue du Général de Gaulle
77420 Champs-sur-Marne
France

T: +33 (0)1 64 62 12 30

F: +33 (0)1 64 62 11 08

E: info.fr@metaloterm.com

**Ontop Polska Sp. z o.o.**

ul. Hallera 75
98 - 100 Wiewiórczyn
Polska

T: +48 (0)43 676 33 66

F: +48 (0)42 209 10 57

E: info.pl@metaloterm.com

www.metaloterm.com